

02

April
bis Juni
2011

c/o

Kunst in und aus Mönchengladbach



DAS KRIMI-EREIGNIS DES JAHRES

criminale 2011

4.-8. MAI AM NIEDERRHEIN

260 AUTOREN

100 VERANSTALTUNGEN

ERÖFFNUNGSFEIERN, LESUNGEN, KRIMI-BIBEL,
UNGEWÖNLICHE LOCATIONS, TANGO CRIMINALE N.Y.M.

IN MÖNCHEGLADBACH, KREFELD, VIERSEN,
NETTetal UND 15 WEITEREN STÄDTEN

DAS VOLLE PROGRAMM UNTER WWW.DIE-CRIMINALE.DE
TELEFON 021 61-25 19 53
CRIMINALE@MÖNCHEGLADBACH.DE

syndikat

KULTURBÜRO
MÖNCHEGLADBACH

c/o Vorwort

2011 ist für uns das Jahr des Lichts. Denn anlässlich des 80. Geburtstags des seit 1967 in Mönchengladbach lebenden ZERO-Künstlers Heinz Mack sind nicht nur hier und in der Nähe drei hervorragende Ausstellungen zu sehen, es konnte auch endlich seine wunderbare Lichtstele im Bunten Garten restauriert werden. Über all das informieren wir auf den folgenden Seiten.

Seit dreißig Jahren ist die Galerie Löhr in Mönchengladbach angesiedelt. Mit den von ihr vertretenen renommierten Künstlern und Künstlerinnen hat sie uns seitdem viele spannende Ausstellungen beschert. Es möge noch lange so bleiben.

Unser Künstlerportrait gilt diesmal Marianne Hilgers und Friedhelm Beilharz, die ebenfalls in diesen Monaten ihren 80. Geburtstag feiern und seit langem wichtiger Teil des Mönchengladbacher Kunstlebens sind.

Dr. Thomas Hoeps & Irina Weischedel
Städtisches Kulturbüro Mönchengladbach

c/o Inhalt

Titelmotiv

Heinz Mack, Lichttrommel, ca. 1987, Foto: Sandra Jasper

- **Kunst in Mönchengladbach** 4-13
Aktuelle Ausstellungen in Mönchengladbacher Museen, Galerien und Kunsträumen.
- **Gastbeitrag** 14-15
Zur Restaurierung der Mack-Stele im Bunten Garten.
- **Kunst aus Mönchengladbach** 16-19
Aktuelle Ausstellungen von Mönchengladbacher c/o-Künstlern außerhalb der Stadt.
- **Künstlerportrait** 20-22
Marianne Hilgers
Friedhelm Beilharz

Abteistraße 27, 41061 Mönchengladbach
 Öffnungszeiten: Di bis So 11-18 Uhr
 Telefon: 02161 - 25 2637, www.museum-abteiberg.de

Thomas Houseago / What Went Down

bis
19.06.



Smoke/Sign I, 2011, Foto: T. Houseago

Das Museum Abteiberg präsentiert die erste institutionelle Ausstellung von Thomas Houseago in Deutschland. Der britische Künstler zählt zu den aktuell meistdiskutierten Bildhauern der jungen Generation. Sein Werk demonstriert eine neue Auseinandersetzung mit skulpturaler Figuration.

Heinz Mack / Kinetik

03.04. Zum 80. Geburtstag von Heinz Mack präsentiert das Museum Abteiberg kinetische Skulpturen des Künstlers. Die Ausstellung **bis 25.09.** demonstriert, wie die immateriellen Medien Licht und Bewegung die traditionellen künstlerischen Ausdrucksmittel Farbe und Komposition ablösen und sich gleichzeitig eine neue Materialität von technoiden, hochgradig neuartigen, bzw. völlig alltäglichen Strukturen ausbildete. In der Gartenebene des Museums werden Arbeiten mit Röhrenlampen, Tischtennisbällen, Spiegelstreifen und Laserpointern einen Eindruck der Vielfalt von Macks Werken und Experimenten geben. (Siehe auch Titelbild und S. 14-15, S. 17)

Christian Jendreiko/ VIELZUVIEL

11.06. Das Hören als Kunstform, dieser Gedanke steht im Mittelpunkt der Aktion von Christian Jendreiko. 24 Stunden dauert sein Beitrag für eine freie Anzahl von Akteuren und verschiedene **bis 12.06.** Musikinstrumente zur Ensemblia 2011. **18h-18h**

Schlossstraße 508, 41238 Mönchengladbach
 Öffnungszeiten: Di bis So 11-18 Uhr
 Telefon: 02166 - 928 900, www.schlossrheydt.de

Lotte Reiniger / Mit zaubernden Händen geboren

bis 25.04. Scherenschnitt, Schattentheater, Animationsfilm... Die Ausstellung mit Arbeiten von Lotte Reiniger wurde bis zum 25. April verlängert.

Der Stadt ein Rathaus, den Bürgern ein Fest! 1836: Stadt im Aufbruch

bis 15.05. Im Museum Schloss Rheydt wird Geschichte erlebbar: Ein eigen produzierter Film portraitiert wichtige Zeitgenossen und lässt sie selbst „zu Wort kommen“. Verschiedene Mitmachaktionen und Originalobjekte laden dazu ein, wichtige Entwicklungen des frühen 19. Jahrhunderts nachzuempfinden.

Geprägt von einer ungeheuren Dynamik war auch im Kreis Gladbach die Aufbruchstimmung dieser Zeit zu spüren: Die Abtei wurde als Rathaus angekauft, Straßen gebaut, Schulen eröffnet, die ersten Dampfmaschinen aufgestellt und die Bürger engagierten sich in vielfältiger Weise. So wurde 1836 auch das erste moderne Bürgerschützenfest ausgerichtet. Das ländliche Gladbach entwickelte sich zur Industriestadt - dem „rheinischen Manchester“.



Ausschnitt: Plakat zur Ausstellung, Museum Schloss Rheydt

Burgen und Schlösser an der Niers

- 15.05. bis 04.09.** Anhand von Modellen, Bildern, Ausstattungsgegenständen und Grabungsfunden rekonstruiert das Museum Schloss Rheydt die Geschichte der zahlreichen Burgen, Schlösser, Festen Häuser und Mühlen am Ufer der Niers. Mit den Bauwerken verbunden ist die vielfältige Geschichte einer ganzen Region und ihrer Menschen.
- Eröffnung 11.30h**

c/o BIS-Zentrum

Bismarckstraße 99, 41061 Mönchengladbach
Öffnungszeiten: Di bis Fr 10-11 Uhr und 18.30-20.30 Uhr
Telefon: 02161 - 181 300, www.bis-zentrum.de

Giovanna Prandi / La bestia in noi

- 10.05. bis 10.07.** „Das Tier in uns“ lautet die Übersetzung des Ausstellungstitels und verweist auf die tierischen Aspekte im Menschen, die Prandi auf ironische Art thematisiert.

c/o BIS-Zwischenstation 2010-2011 Blue Galerie

Aachener Straße 35, 41061 Mönchengladbach
Öffnungszeiten: Fr 17-21 Uhr, Sa und So 11-16 Uhr u. n. V.
Telefon: 02161 - 181 300, www.bis-zentrum.de

Peter Paulus / Zeichnung und Grafik

- 22.05. bis 19.06.**
Eröffnung 15h



Peter Paulus

c/o euregio-Haus

Konrad-Zuse-Ring 6, 41179 Mönchengladbach
Öffnungszeiten: Mo bis Do 10-16 Uhr u. n. V.
Telefon: 02161 - 698 550 0, www.euregio-rmn.de

andere räume - verschiedene perspektiven

- 14.04. bis 30.06.** Dirk Rose (Krefeld) zeigt eine Serie gesammelter Fotografien, entstanden während seiner Zeit als Assistent bei einem Auftragsfotografen. Eingesetzt als Lichtdouble ist der Künstler auf jedem Foto zu sehen.
- Eröffnung 18.30h**

Dennoch geht es nicht um ihn. Er ist bloß Platzhalter für den Finanzminister, für einen Unternehmer, für einen Bauarbeiter - es stellt sich die Frage nach Identität und Medialität.



Dirk Rose, Finanzminister

Leon Duniec (Tegelen, NL) dagegen entwirft Raumobjekte und plastische Strukturen. Als Inspiration dienen ihm technische und industrielle Gegenstände des Alltags, Bahnhofslautsprecher, Luftschächte, Filteranlagen, Dinge im öffentlichen Raum.

c/o Galerie im Alten Zeughaus

Weierstraße 2, 41061 Mönchengladbach
Öffnungszeiten: Sa und So 12-18 Uhr, Telefon: 02161 - 180 199

Angel Richter / Malerei und Skulptur

- 17.06. bis 26.06.** Angel Richter studierte an der Kunstakademie Düsseldorf und ist Meisterschülerin von Konrad Klapheck. Sie zeigt im Alten Zeughaus Malerei: Portraits, Landschaften und Horizonte. Außerdem werden Skulpturen zu sehen sein.
- Eröffnung 19h**
- Es erscheint eine Edition.



Kultur fördern. Vor Ort

DER HERZSCHLAG DER REGION

Unsere Aufgabe: die Menschen der Region mit Energie versorgen. **Unser Anliegen:** Kultur, Kreativität und Talente unterstützen – als Sponsor für kulturelles Engagement, für große und kleine Events. **Damit unsere Region attraktiv bleibt und wir gemeinsam gerne hier leben.**



www.energie.de

C/O Galerie Löhrl

Kaiserstraße 58-60 u. 67, 41061 Mönchengladbach
 Öffnungszeiten: Di bis Fr 13-18 Uhr, Sa 10-14 Uhr
 Telefon: 02161 - 200 762, www.galerieloehrl.de

30 Jahre Galerie Löhrl

bis 05.05. ...in Mönchengladbach. Aus diesem Anlass präsentiert die Galerie Löhrl eine Auswahl an Werken von Künstlern, die sie über die Jahre begleitet haben: Amador, Stephan Balkenhol, Joseph Beuys, Ulrich Erben, Terry Fox, Jochen Gerz, Horst Gläser, Angela Glajcar, Johannes Hüppi, Christof Klute, Richard Long, Adolf Luther, Heinz Mack, Dennis Oppenheim, Palermo, Otto Piene, Sigmar Polke, Gerhard Richter, Julia Rothmund, Ulrich Rückriem, Gregor Schneider, Linda Schwarz, Gil Shchar, Anett Stuth, Günter Thorn, Günther Uecker, Keiji Uematsu, Thomas Virnich, Bettina Wächter.

C/O Klosterkirche Neuwerk

Dammer Straße 165, 41066 Mönchengladbach
 Öffnungszeiten: täglich 8-12 und 15-18 Uhr
 02161 - 668 1014, www.klosterkirche-neuwerk.de

Link & Kress / Das Leben der Heiligen

bis 15.04.



Link & Kress, Fotografie

Die spätromantische Klosterkirche scheint der ideale Ort zu sein für die verfremdeten Fotografien von Heiligen-, Marien-, und Christusfiguren des Fotografenpaars Link & Kress. Entstanden in verschiedenen Klöstern, Kirchen und Kapellen kehren die Figuren - befreit von ihrem statischen Dasein - zurück in einen sakralen Raum.

C/O Kunst bei Adler

Matthiasstraße 10, 41063 Mönchengladbach
Öffnungszeiten: Fr 17-19 Uhr, Sa bis So 15-17 Uhr
Telefon: 02166 - 419 99

29.05. VIER

bis VIER unterschiedliche Künstler treffen hier aufeinander: Ulla

19.06. Grigat aus Mönchengladbach stellt gemeinsam mit ihren

Eröffnung Roermonder Kolleginnen und Kollegen Johanna Willemsen,

11.30h Godelieve Geurts und Pi Backus aus.

C/O [kunstraumno. 10]

Matthiasstraße 10, 41063 Mönchengladbach
Öffnungszeiten: Fr 17-19 Uhr, Sa bis So 15-17 Uhr
Telefon: 0177 - 654 69 63, www.raum-fuer-kunst.de

15.05. Francois du Plessis / Book Stories

bis Der in Deutschland lebende Südafrikaner Francois du Plessis

29.05. zeigt Buch-Objekte. Aber nur am Rande erzählen sie von der

Eröffnung Innenwelt des Gedruckten. In erster Linie geht es dem Künst-

11.30h ler um das Gewinnen neuer Formen.

C/O Kunstfenster Rheydt

Hauptstraße 125, 41236 Mönchengladbach
Öffnungszeiten: 24 Stunden am Tag (Eröffnung jeweils 17h)
Telefon: 02166 - 216 930, www.kunstfenster-rheydt.de

bis Sabine Körfgen

01.05. ...gibt im Kunstfenster Rheydt ihr Ausstellungs-Debüt.

Pia Poßke

01.05. ...zeigt im Kunstfenster Rheydt Arbeiten in Acryl, Pastell

bis und Mischtechnik auf Leinwand. Sie studierte an der Freien

03.07. Akademie für Bildende Künste in Freiburg.

C/O Linie Kunst - NVV

NVV AG, Odenkirchener Straße 201, 41236 Mönchengladbach
Öffnungszeiten: Mo bis Do 8-17 Uhr, Fr 8-13.30 Uhr
Telefon: 02166 - 688 27 14, www.nvv-ag.de

**Johannes Reul /
Verhüllung - Entblößung**

bis Johannes Reul macht die Farbe zum Thema seines künstle-
31.08. rischen Schaffens.

C/O MMIII Kunstverein e.V.

Rudolf Boetzelen-Silo, Künkelstr. 125, 41063 Mönchengladbach
Öffnungszeiten: Sa und So 11-14 Uhr u. n. V.
Telefon: 0163 - 423 39 30, www.mmiii.de

Gideon Tomaschoff / Zwischenräume

07.05. Im Rahmen der Jüdischen Kulturtage NRW 2011 zeigt der israel-

bis lische Maler Gideon Tomaschoff seine Arbeiten. Der Künstler

29.05. bearbeitet Leinwände mit großer Intensität, er reibt, schabt

Eröffnung und wischt Farben. Bereits vor Eröffnung der Ausstellung am

19.30 h 16.04. um 18 Uhr findet ein Gespräch mit dem Künstler statt.

**Barbara Spaett /
Die Sehnsucht nach der achtel Triole**

19.06. Die in München lebende Meisterschülerin von Norbert Pran-

bis genberg realisiert eine Rauminszenierung aus Skulpturen und

17.07. Zeichnungen.

Eröffnung
19.30 h



Waschmaschine, 2010, Foto: Barbara Spaett

Lüpertzender Straße 83, 41050 Mönchengladbach
 Öffnungszeiten: Mo bis Fr 8-21 Uhr
 Telefon: 02161 - 25 6430

**Friedhelm Beilharz /
 Im Fluss der Zeit**

11.05. bis 31.12. In einer Retrospektive ehrt die Musikschule den Mönchengladbacher Künstler Friedhelm Beilharz. In diesem Jahr feierte er seinen 80. Geburtstag. Gezeigt werden Malerei und Zeichnungen. Zusammengefasst in einzelne Werkgruppen wird das umfangreiche Gesamtwerk des Künstlers beleuchtet.
Eröffnung 20h

(Zu Friedhelm Beilharz siehe auch Künstlerportrait S. 21 und 22)

Lüpertzender Straße 85, 41061 Mönchengladbach
 Öffnungszeiten: Mo bis Fr 9-22 Uhr, (Schulferien: 9-16 Uhr)
 Telefon: 02161 - 25 6406, www.vhs-mg.de

**Rüdiger Kramer /
 Fußgängerzonen – Bilder aus Städten**

bis 20.05. In Fotografien untersucht der Mönchengladbacher Künstler das Phänomen Fußgängerzone: Geplant als Orte, die zum Flanieren einladen sollen, verwandeln sie sich nach Ladenschluss häufig zu menschenleeren Nicht-Orten.

Rolf Otten / Erdreichtum

26.05. bis 30.09. „Ich konnte nicht ahnen, welch großes Erlebnis mich erwartete, als mir die Geschäftsleitung von Rheinbraun die Erlaubnis erteilte, im Tagebau fotografieren zu dürfen.“ (Rolf Otten). Entstanden sind dabei großformatige Arbeiten im Tagebau von Garzweiler und Hambach.
Eröffnung 19h



RHEINISCHE POST

Unsere Ausstellung hat 305 Tage im Jahr geöffnet.

Alle wichtigen Informationen rund um Museen, Ausstellungen und Kunst in Mönchengladbach und der Region finden Sie in der Rheinischen Post.

www.rp-laden.de **RP**



Ensemblia
 08. - 12. Juni 2011

... das Mönchengladbach Festival

www.ensemblia.de
 ensembliab@mgmg.de
 Info: 02161 - 25 24 21

Logo: Mönchengladbach 1818 MG MG

Logos of various sponsors and partners at the bottom.

C/O **Restaurierung der Mack-Stele im Bunten Garten**

1970 wurde die Lichtstele von Heinz Mack im Bunten Garten hinter der Kaiser-Friedrich-Halle aufgestellt. 41 Jahre Wind und Regen haben dem Objekt zugesetzt. Rost an den Edelstahlplatten und korrodierte Aluminiumreliefs ließ sie stumpf und matt werden, so dass sie kaum noch das Sonnenlicht reflektierte und ihre Strahlkraft eingebüsst hatte.



Restaurierungsarbeiten an der Lichtstele

Anlässlich des 80. Geburtstags von Heinz Mack wurde die Lichtstele nun umfangreich restauriert. Unter der Leitung von Diplomrestauratorin Julia Giebeler (Volontärin im Städtischen Museum Abteiberg) wurden nicht nur die Edelstahlplatten gereinigt und poliert, sondern auch die gesamte Unterkonstruktion freigelegt und überarbeitet.

Besonders aufwändig gestaltete sich die Aufarbeitung der Aluminiumreliefs. Sie waren so stark beschädigt, dass sie neu hergestellt

werden mussten. Glücklicherweise waren Macks Original-Walzen aus den 1970er Jahren noch erhalten und konnten dafür genutzt werden.

Bevor die Arbeit am Objekt selbst begonnen werden konnte, war eine gründliche Recherche über die Materialbeschaffenheit der Stele und Macks künstlerischer Intention notwendig. Das Restaurierungskonzept wurde in interdisziplinärer Zusammenarbeit mit der Metallurgiestudentin Deborah Stephan und Udo Stephan, Schmiedemeister und Metallbauer aus Mönchengladbach, entwickelt.

Am 07.04.2011 werden die Restaurierungsarbeiten an der Lichtstele abgeschlossen sein. Dies wird zum Anlass genommen, die Stele den Bürgern und der Presse in ihrem neuen Glanz zu präsentieren.

Um 11 Uhr laden die Stadt Mönchengladbach, Oberbürgermeister Norbert Bude, Professor Heinz Mack und Carsten Faust, Projektmanager des neuen Einkaufszentrums auf der Hindenburgstraße und Sponsor der Restaurierungsarbeiten, zu einem kleinen Sektumtrunk im Bunten Garten herzlich ein.

(Zu Heinz Mack siehe auch: Titelbild (S. 1), Ausstellung im Museum Abteiberg (S. 4) und Ausstellungen Außerhalb (S. 17)).



Lichtstele im Bunten Garten

c/o **Christiane B. Bethke, Soheyla B. Fahimi, Ulle Krass, Clemens Weiss**

Life Science Center, Merowingerplatz 1a, 40225 Düsseldorf
Öffnungszeiten: 11-17 Uhr u.n.V.
www.science-meets-art.weebly.com

DNArt - eine Projektausstellung

- 05.05** In einer Gemeinschaftsausstellung des science [m/n]jee[t/d]s
bis art - Projektes haben sich internationale Künstler mit Radio-
08.05. grammen von DNA- Sequenzanalysen auseinandergesetzt und
Eröffnung präsentieren nun ihre künstlerischen Analysen im Life Science
19h Center Düsseldorf. Unter ihnen auch die c/o Künstler Ulle Krass,
Christiane B. Bethke, Soheyla B. Fahimi und Clemens Weiss.

MACK KINETIK

3. April - 25. September 2011



c/o **Heinz Mack in Bonn und Düsseldorf**

Am 8. März feierte Heinz Mack seinen 80. Geburtstag.
Zu seinen Ehren werden in diesem Jahr drei große Ausstellungen ausgerichtet. (Siehe auch Museum Abteiberg, S. 4)

Bundeskunsthalle, Bonn

Friedrich-Ebert-Allee 4, 53113 Bonn
Öffnungszeiten: Di, Mi 10-21, Do bis So 10-19 Uhr
Telefon: 0228 - 9171 200, www.bundeskunsthalle.de

- bis** LICHT - RAUM - FARBE. Der Titel der Mack-Ausstellung in der
10.07. Bundeskunsthalle greift drei zentrale Aspekte im Werk des
Künstlers auf. Angefangen bei der „Stunde null“ und der
Gründung der Gruppe ZERO über den Beginn seines internationalen
Erfolgs mit der Teilnahme an der Documenta in Kassel, seine
Wüstenexpeditionen und den Film „Tele-Mack“, über die intensive
Auseinandersetzung mit Farbe und die ersten Lichtexperimente
bis hin zu zwei neuen Lichtinstallationen werden mit 130 Arbeiten
von 1953 bis heute wichtige Stationen in Heinz Macks Schaffen
beleuchtet.

museum kunst palast, Düsseldorf

Ehrenhof 4-5, 40479 Düsseldorf
Öffnungszeiten: Di, Mi, Fr bis So 11-18, Do 11-21 Uhr
Telefon: 0211 - 899 020 0, www.museum-kunst-palast.de

- bis** „Für mich ist die Grafik eine Sprache ohne Worte, eine
07.08. vollkommene poetische Sprache, mit eigener Syntax,
Metrik, Sprachmelodie, mit eigenem Rhythmus. Reine
visuelle Poesie, weil sie keinen rationalen Sinn enthält.“
(Heinz Mack)

In der Ausstellung „Mack - Die Sprache meiner Hand“ setzt
sich das museum kunst palast mit dem weniger bekannten
graphischen Werk des Künstlers auseinander.

c/o **Kathrin Tillmanns
in Gelsenkirchen und
Doetinchem (NL)**

Wissenschaftspark, Gelsenkirchen

Munscheidstraße 14, 45886 Gelsenkirchen
Öffnungszeiten: Mo bis Fr 6-19, Sa 7.30-17 Uhr
Telefon: 0209 - 408 589 94, www.bildsprachen.de

bis
21.05.



K. Tillmanns, 03.07.2010 (aus „image of the day“, 365 Fotografien des Jahres 2010)

In 19 unterschiedlichen Fotoserien vom Cybersex bis zum Tod der eigenen Großmutter, vom fotografischen Tagebuch (Kathrin Tillmanns) bis zur Familienpostkarte geht die Ausstellung „Privatsache“ den Chancen einer Öffnung des Privaten für die Gesellschaft genauso nach wie den Gefahren des Missbrauchs privater Informationen durch die neuen Medien.

19. Huntenkunst, Doetinchem

Sportweg 9, 7006 Doetinchem (NL)
Öffnungszeiten: Fr 17-21, Sa 11-20, So 10-18 Uhr
Telefon: +31 (0)315 - 681 961, www.huntenkunst.org

27.05. Das Besondere an dieser Messe für zeitgenössische Kunst ist, dass die Stände von den Künstlern selbst betreut werden. Über 175 Teilnehmer hat die Jury für die 19. Huntenkunst ausgewählt. Dementsprechend vielfältig sind die gezeigten Arbeiten: Malerei, Skulptur, Zeichnung, Grafik, Fotografie, Videokunst, Keramik, Textilkunst.

c/o **Clemens Weiss
in Düsseldorf, Monschau,
New York und Mailand**

museum kunst palast, Düsseldorf

Ehrenhof 4-5, 40479 Düsseldorf
Öffnungszeiten: Di, Mi, Fr bis So 11-18, Do 11-21 Uhr
Telefon: 0211 - 899 020 0, www.museum-kunst-palast.de

bis
07.08. In der Ausstellungsreihe „spot on“ zeigt das museum kunst palast unter dem Titel „Konstruktive Transparenz“ Skulpturen aus recyceltem Fensterglas und Zeichnungen von C. Weiss.

Kunst und Kulturzentrum, Monschau

Ausstraße 9, 52156 Monschau
Öffnungszeiten: Di bis Fr 14-17, Sa, So 11-17 Uhr
Telefon: 02472 - 803 194, www.kuk-monschau.de

09.04. „New York: Me, Worry?“: C. Weiss, Mierle Laderman Ukeles und bis
13.06. Newton & Helen Mayer Harrison stellen sich der Frage nach gesellschaftlicher Verantwortung im künstlerischen Schaffen.

**HP Garcia Gallery,
New York**

580 Eighth Avenue, 10018-3080 NY (USA)
www.hpgarciagallery.com

19.04. bis
21.05. Die Gruppenausstellung „One of a kind“ zeigt Künstlerbücher, u.a. mit C. Weiss.

**Galeria Arte Cortina,
Mailand**

Via Mac Mahon 14, 20155 Milano (I)
www.cortinaarte.it

07.06. bis
01.07. Zu sehen sind Zeichnungen und Skulpturen von Clemens Weiss.



C. Weiss, Kopfsteel, 2000

c/o Künstlerportraits

Marianne Hilgers und Friedhelm Beilharz

In diesem Doppelportrait stellen wir Ihnen zwei Künstler vor, die dieses Jahr ihren 80. Geburtstag feiern und gratulieren Marianne Hilgers und Friedhelm Beilharz herzlich.

Marianne Hilgers

Glasmalerei hat in der Kunst einen speziellen Stellenwert: Einerseits bewegt sich das Genre auf einem schmalen Grat zwischen Kunst und Kunsthandwerk. Durch ihre meditative Wirkung wird Glasmalerei oft in sakralen Räumen präsentiert und unterliegt somit kirchenpolitischen Gesetzen. Andererseits bietet sie Künstlern eine Möglichkeit, die Wirkung des Lichts ganz unmittelbar in ihr Werk einzubeziehen und entfaltet eine besondere Leuchtkraft und Farbbrillanz.

Marianne Hilgers' Werkverzeichnis umfasst bis heute 675 Glasbilder. Die meisten ihrer Glasfenster schuf sie für sakrale Räume. Kirchen waren früher die wichtigsten Auftraggeber, auch wenn die Zusammenarbeit nicht immer einfach war, weiß Marianne Hilgers zu berichten. Ihre ersten Werke sind meist figurativ. Viele Arbeiten zeigen biblische Szenen. Erst das zweite Vatikanische Konzil von 1962 bis 1965 öffnet den Weg zur Abstraktion und lässt der Glaskünstlerin mehr Gestaltungsfreiraum. Die Arbeiten werden freier und meditativer. Fläche, Form und Farbe bekommen auch in diesem Genre ihren eigenen Wert.

>> Kurzbiografie Marianne Hilgers

*1931 in Mönchengladbach

Studium an der Werkkunstschule Krefeld: Glasmalerei und Mosaik bei Gustav Fünders, Peter Bertlings, Malerei bei Laurens Goossens und Gerhad Kadow.

>> Atelier: Straßburger Allee 39, 41199 MG, 02166-601362



Vetweiß, St. Gereon Mönchengladbach 1 von 14 Fenstern, 690 x 130 cm, 1982

Die architektonische Gebundenheit der Glasfenster ist für Marianne Hilgers keine Einschränkung, sondern vielmehr eine wichtige Herausforderung, die sie bewusst sucht. Zwar schafft sie auch zahlreiche Kabinett-scheiben, doch kehrt sie von den kleinformatischen immer wieder zu den raumgreifenden Arbeiten zurück.

Umfassende Glasarbeiten von Marianne Hilgers sind in Mönchengladbach unter anderem im Rheydter Rathaus zu sehen. Dort gestaltete sie die Fenster im Ratssaal und im Foyer. In zahlreichen Kirchen findet man ihre Glasmalereien. Zum Beispiel stattete Hilgers die Kirche St. Josef in Rheydt komplett aus: 45 Fenster - inzwischen auf der Liste der Denkmalpflege - sind dort zu sehen.



Marianne Hilgers im Atelier

Friedhelm Beilharz

Künstlerreisen haben eine lange Tradition. Seit dem Ende des 15. Jahrhunderts ist das Reisen eine wichtige Quelle der Inspiration und bietet die Möglichkeit, die Welt zu erkunden und neue Eindrücke, Motive und Themen zu sammeln: Dürer war in Venedig, Rubens in Rom, Klee in Tunesien, Gauguin auf Tahiti.

Der Mönchengladbacher Maler und Zeichner Friedhelm Beilharz nimmt diese Tradition der künstlerischen Reise in seinem Werk auf. Immer mit einem Skizzenblock unterwegs, sammelt er zeichnerisch Eindrücke in Ländern des Nahen Ostens wie Ägypten, Israel, Palästina und Jordanien, in Marokko, Italien aber auch in Deutschland. Neben Kultur, Kunst und Religion thematisiert Beilharz in seinen Arbeiten immer wieder die Menschen und das alltägliche Leben auf den Straßen. Mit einem ausdrucksstarken, schnellen Strich hält er flüchtige Momente zeichnerisch fest.

Die Spontanität und Vielzahl der Zeichnungen erinnert an die Leichtigkeit eines Fotografen, der ein interessantes Motiv gesehen, seine Kamera zückt, um es festzuhalten.



F. Beilharz, Istanbul, Mischtechnik, 60 x 80 cm

Einige der Schwarz/Weiß-Studien werden später im Atelier künstlerisch überarbeitet. In mehreren Schichten akzentuiert und übermalt Beilharz die Skizzen in verschiedenen Techniken. In vielen Werken verwendet er das grafische Verfahren der Monotypie als Grundlage, auf die die zuvor skizzierten Bauwerke, Landschaften oder Portraits gezeichnet werden. Oft zerschneidet er die Zeichnungen und setzt sie zu neuen Streifenbildern zusammen.



Friedhelm Beilharz

Auf diese Weise kombiniert Friedhelm Beilharz unterschiedliche Inhalte und stellt sie in neue Zusammenhänge. Gewöhnliches trifft auf Religiöses, Aktuelles auf Geschichtliches, Traditionelles auf Modernes und wird miteinander verwoben.

>> **Kurzbiografie Friedhelm Beilharz**

*1931 in Düsseldorf

Werkkunstschule in Düsseldorf und Bern, Studium an der Kunstakademie Düsseldorf bei Bruno Goller, Ferdinand Macketanz und Walter Breker.

>> **Atelier: Schützenstraße 115, 41239 MG, 02166-302 39**



Kunst unserer Zeit im Museum Abteiberg
Machen Sie mit im Museumsverein

Museumsverein Mönchengladbach - Abteistraße 27 · 41061 Mönchengladbach
Telefon.: 02161.252647 · Telefax: 02161.252659
www.museumsverein-moenchengladbach.de · museumsverein-moenchengladbach@t-online.de

Museum Abteiberg
Museumverein

02

**Künstler
Ausstellungen
Museen
Galerien
Events**



Kunst in und aus Mönchengladbach

Herausgeber:
Stadt Mönchengladbach
Der Oberbürgermeister
Kulturbüro
41050 Mönchengladbach

Redaktion:
Kulturbüro
02161 - 25 3952
co-mg@moenchengladbach.de

Gestaltung:
SPOCHTSFRAU, Kulturbüro
Anzeigenschluss für Heft 03/2011: 01.06.11, © März 2011

Unterstützt von:



MÖNCHENGLADBACH



**Die neuen
Konto-Pakete**



**sparkasse – mehr als ein Konto
und besser als unkonnet!**



**Stadtsparkasse
Mönchengladbach**

Wir sind ein Unternehmen der Sparkassen-Finanzgruppe. Unsere Sparkassen sind Mitglied der Sparkassenverbände in Deutschland, Österreich, der Schweiz und in den Niederlanden. Sparkassen sind seit 1874 in 127 Ländern weltweit unter www.sparkasse-ng.de.